

# WILLIAMS UNIFIED SCHOOL DISTRICT

P. O. Box 7 - 260 Eleventh Street - Williams, California 95987

www.williamsusd.net

DR. JUDITH A. ROSSI, SUPERINTENDENT

District Office 530-473-2550

Fax 530-473-5894

JENNIFER FOGLESONG, Principal

K-6 Elementary Schools

Phone: 530-473-2885 (K-3) Fax: 530-473-3780 (K-3)

Phone: 530-473-5304 (Grades 4-6) Fax: 530-473-5928 (Grades 4-6)

DR. NICHOLAS R. RICHTER, Principal

Williams Secondary Schools

Phone: 530-473-5369

Fax: 530-473-5540

## Parental Notification Letter

about

### School Choice in Year 3 of Program Improvement

### School Choice and Supplemental Educational Services in Year 3 of Program Improvement

October 23, 2013

To the Parents/Guardians of students in Williams Unified School:

The purpose of this letter is to inform you that the District has been identified as a Year Three Program Improvement (PI) district. Per the No Child Left Behind (NCLB) Act of 2001, four schools within the district have received the PI classification; Williams Primary Elementary (Year One), Williams Upper Elementary (Year Three), Williams Junior High (Year Four), and Williams Senior High (Year Two).

#### What is PI?

NCLB requires the state to review annually the academic progress of federally funded Title I districts and to identify schools in need of improvement. These schools are identified as PI schools after two consecutive years of not making Adequate Yearly Progress (AYP). California determines AYP by considering the following four measures:

- The percentage of students scoring at the "proficient" or "advanced" level on the California Standards Tests for English-language arts and mathematics
- The percentage of students participating in those tests
- The graduation rate for high schools
- California's own accountability measurement of progress, the Academic Performance Index (API)

#### Why our Schools are Identified as PI?

The reason our District is in PI, is our schools did not achieve AYP for two consecutive years. The AYP area(s) that caused the identification are:

<u>Primary Elementary</u>	<u>Upper Elementary</u>	<u>Junior High</u>	<u>Senior High</u>	<u>Williams Unified</u>
ELA	English Language Arts	English Language Arts	English Language Arts	English Language Arts
Mathematics	Mathematics	Mathematics	Mathematics	Mathematics
API	API		Safe Harbor	API

Williams High School has achieved "Safe Harbor" status and has met all 6 Adequate Yearly Progress criteria for 2012-2013. The number of students scoring below proficient has decreased as a result of improvement efforts at the school.

The Districts' Accountability Progress Reports may be obtained from the school or on the California Department of Education (CDE) AYP Web page at <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

**Public School Choice: What right does a parent have to request a transfer to a school that is not in PI?**

All parents/guardians of students attending a PI school have the right to request a transfer of their children to a non-PI District school with District-paid transportation. Currently, the Williams Unified School District doesn't have any other school to transfer students.

The District has established a cooperative agreement with other districts in the county.

**What will the school do to address the problem of low achievement?**

We are working closely with the district staff to revise our school plan to include:

- Strategies, policies, and practices that utilize scientifically-based research and have the greatest likelihood of ensuring that all groups of students will meet the state's achievement standards
- High quality professional development for school staff that will lead to removing the school from PI status
- Strategies to promote effective parental involvement in the school
- Replace school staff relevant to the failure
- Implement a new curriculum and related professional development
- Extend the school year or school day
- Restructure the internal organization of the school with targeted teaching assignments in the Professional Learning Community Model

**What are the District and state doing to support schools in Program Improvement?**

Our District is working closely with the CDE to improve curriculum, instruction, and student performance. The CDE provides information, special help, and access to resources for PI schools. PI schools will receive District and/or state technical assistance in:

- Analyzing various data reports for revising the school plan
- Strengthening core academic instruction
- Collaborating with parents to increase student academic achievement

**Supplemental Education Services (SES): How does a parent obtain a provider for their child?**

Students in grades K-12, at continuing PI schools are eligible for SES services; enrollment in SES is limited to approximately 50 students. These services are classes or tutoring which occur outside the regular school day with educational providers approved by the State Board of Education. If the number of eligible students in grades K-12, who apply for the SES program, exceeds the financial resources available, the lowest achieving students from low-income families will receive SES first.

There are many benefits to your child receiving free tutoring. A few are listed below:

- He/she receives specific help in English Language Arts, Mathematics and/or Science
- Tutoring is provided beyond the school day.
- Tutoring is delivered in a small group setting or online computer assisted learning.
- A student learning plan will address his/her specific academic needs.

If you are interested in SES, please review the list of providers willing to serve the district. The information can also be found on our Website at [www.williamsusd.net](http://www.williamsusd.net). Those students receiving SES applications need to return them to the district as soon as possible. If you need assistance, please contact Jennifer Foglesong (K- 6<sup>th</sup> grade) at 473-2885, or Dr. Nicholas R. Richter (7<sup>th</sup> –12<sup>th</sup> grade) at 473-5369.

### Supplemental Education Service Providers (SES)

- Professional Tutors of America, Inc.
- ATS: Project Success

### How can parents become involved?

Research shows that strong parental involvement leads to student success at school. Parents interested in partnering with the school are encouraged to contact the school for additional information regarding:

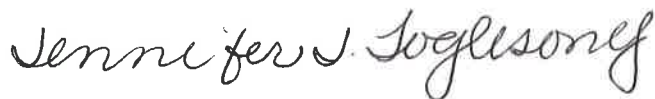
- Parental involvement policies
- School-parent compact
- On-going parent/community meetings
- Advisory committee/school site council meetings
- Parent volunteer opportunities
- Williams Parent Institute

We will keep you updated and informed about opportunities to discuss plans for our school. If you have questions, need additional information on how you can get involved in our school improvement efforts, or would like to discuss the school/District instructional program and PI status, please feel free to call us and/or visit the school.

Sincerely,



Dr. Judith A. Rossi, Superintendent



Jennifer J. Foglesong, K-6 Elementary School Principal



Dr. Nicholas R. Richter, Secondary School Principal

*[This page left intentionally blank]*

# WILLIAMS UNIFIED SCHOOL DISTRICT

P. O. Box 7 - 260 Eleventh Street - Williams, California 95987

www.williamsusd.net

DR. JUDITH A. ROSSI, SUPERINTENDENT

District Office 530-473-2550

Fax 530-473-5894

JENNIFER FOGLESONG, Principal

K-6 Elementary Schools

Phone: 530-473-2885 (K-3) Fax: 530-473-3780 (K-3)

Phone: 530-473-5304 (Grades 4-6) Fax: 530-473-5928 (Grades 4-6)

DR. NICHOLAS R. RICHTER, Principal

Williams Secondary Schools

Phone: 530-473-5369

Fax: 530-473-5540

## Carta de Notificación Paternal Sobre

### Opción Escolar en Año 3 para El Programa de Mejoramiento Servicios Educativos Selectos y Suplementales y Opción Escolar en Año 3 para El Programa de Mejoramiento

El 23 de octubre de 2013

A los Padres/Guardianes de estudiantes de la Escuela Unificada de Williams:

El objetivo de esta carta es informarle que el Distrito ha sido identificado por Tres año de El Programa de Mejoramiento (PI) distrito. Por el reglamento Que Ningún Nino se Quede Atrás (NCLB) el Acto de 2001, quatro escuelas dentro del distrito han recibido la clasificación de PI; Escuela Primario (Escuela Intermedia (Año Tres), Escuela Jr. High (Año Uno), y La Escuela Secundaria (Año Segundo).

#### ¿ Que es PI?

**El NCLB requiere que el estado examine anualmente el progreso académico que son federalmente financiados por Título I distritos e identifique escuelas en la necesidad de mejorar. Estas escuelas son identificadas como escuelas de PI después de dos años consecutivos de no hacer el Progreso Anual Adecuado (AYP). California determina AYP considerando las cuatro medidas siguientes:**

- El porcentaje de estudiantes que marcan en el nivel "muy competente" "o avanzado" en las Pruebas de Estándares de California para literatura y matemáticas
- El porcentaje de estudiantes que toman parte en esas pruebas
- Para preparatorias, la tasa de la graduación
- California tiene su propio sistema de contabilidad para medir el progreso, Académico de Desempeño (API)

#### ¿Por qué nuestras escuelas fueron identificadas como PI?

La razón que nuestro Distrito esta en PI, es nuestras escuelas no consiguió AYP durante dos años consecutivos. Las áreas AYP que causo la identificación es:

<i>Primary Elementary</i>	<i>Upper Elementary</i>	<i>Junior High</i>	<i>Senior High</i>	<i>Williams Unified</i>
ELA	Literatura	Literatura	Literatura	Literatura
Matemáticas	Matemáticas	Matemáticas	Matemáticas	Matemáticas
API	API		Puerto Seguro	API

La Escuela Secundaria de Williams ha conseguido del estado un puerto seguro y ha alcanzado la meta diecisiete criterios de progreso anuales adecuado del año 2012-2013. Los números de estudiantes que marcan abajo muy competente se han disminuido a consecuencia de esfuerzos de mejoría en la escuela.

Los Informes sobre la Marcha de Responsabilidad de los Distritos pueden ser obtenidos de la escuela o en el Departamento de California de la Educación (CDE) AYP sitio Web en [http: www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/](http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/).

### **Opción escolar pública: ¿Qué derecho tiene un padre para solicitar una transferencia a una escuela que no está en PI?**

Todos los padres/guardianes de estudiantes que asisten a una escuela de PI tienen el derecho de solicitar una transferencia de sus hijos a una escuela que no es PI con el transporte pagado por distrito. Al momento, el Distrito Escolar de Williams Unificado no tiene ninguna otra escuela para transferir a estudiantes.

El Distrito ha establecido un acuerdo cooperativo con otros distritos en el condado.

### **¿Qué hará la escuela para dirigirse al problema del logro bajo?**

Trabajamos muy cerca mente con el personal de distrito para revisar que nuestro plan escolar incluya lo siguiente:

- Estrategias, pólizas, y prácticas que utilizan la investigación científicamente basada y tienen la mayor probabilidad del contrato de un seguro que todos los grupos de estudiantes encontrarán los estándares de logro del estado
- Desarrollo profesional de Alta calidad para el personal escolar que conducirá a quitar la escuela del estado de PI
- Estrategias de promover participación paternal eficaz en la escuela
- Reemplazar el personal de la escuela correspondiente al fracazar
- Implementar un nuevo plan de estudios y desarrollo profesional
- Extender el año escolar o día escolar
- Reestructurar la organización interna de la escuela con tareas específicas de la enseñanza en el modelo de comunidad de aprendizaje profesional

### **¿Qué hacen el Distrito y el estado para apoyar escuelas en la Programa de mejoramiento**

Nuestro Distrito trabaja cerca mente con el CDE para mejorar el plan de estudios, la instrucción, y la interpretación de estudiante. El CDE proporciona la información, la ayuda especial, y el acceso a recursos para escuelas de PI. Las escuelas de PI recibirán la asistencia técnica en:

- Análisis de varios datos hace un informe para revisar el plan escolar
- Fortalecer Instrucción académica
- Colaborando con padres para aumentar rendimiento académico de estudiante

### **Servicios de educación suplemental (SES): ¿Cómo obtiene un padre a un abastecedor para su niño?**

Los estudiantes en grados K-12, en escuelas de PI persistentes son elegibles para servicios SES, la inscripción de SES es limitado a aproximadamente 50 estudiantes. Estos servicios ofrecen ayuda después de la escuela con maestros aprobados por La Mesa Estatal de Educación. Si el número de estudiantes elegibles en grados K-12, quiénes solicitan el programa SES, excede los recursos financieros disponibles, los estudiantes con más bajos de rendimiento y de familias de bajo ingreso recibirán SES primero.

Hay muchos beneficios que su hija/o va obtener al recibir ayuda después de escuela. Unos cuantos son puestos en una lista abajo:

- Él/ella recibe ayuda específica en Literatura, Matemáticas y/o Ciencia
- La ayuda es proporcionado más allá del día escolar.
- La ayuda es entregado en grupos pequeños o por la computadora.
- Un plan estudiantil dirigirá a sus necesidades académicas específicas.

Si usted está interesado en SES, por favor examine la lista de abastecedores complacientes a servir el distrito. La información también puede ser encontrada en nuestro Sitio Web en, [www.williamsusd.net](http://www.williamsusd.net). Aquellos estudiantes que reciben aplicaciones de SES, tienen que devolverlos al distrito lo antes posible. Si usted necesita la ayuda, por favor póngase en contacto con Jennifer Foglesong (Kinder – 6<sup>to</sup> grado) al 473-2885 o Dr. Nicholas Richter (septimo – 12<sup>o</sup> grado) al 473-5369.

### Supplemental Education Service Providers (SES)

- Professional Tutors of America, Inc.
- ATS: Project Success

### ¿Cómo pueden los padres involucrarse más?

Encuestas muestra que la participación paternal conduce al éxito del estudiante en la escuela. Los padres interesados en participar con la escuela son animados a ponerse en contacto con la escuela para adicional información en cuanto a:

- Pólizas de participación Paternales
- Padre escolar compacto
- Reuniones de padre/comunidad
- Reuniones de Consulado Escolar Local
- Ser voluntario en la escuela
- Instituto de Padres de Williams

Los tendremos informado sobre oportunidades de hablar de proyectos para nuestra escuela. Si usted tiene preguntas, necesita información adicional en como usted puede estar implicado en nuestros esfuerzos de mejora escolares, o le gustaría hablar de la Escuela/Distrito programa educacional y estado de PI, por favor siéntase libre de llamarnos y/o visitar la escuela.

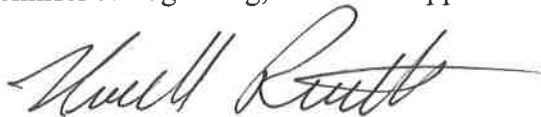
Sinceramente,



Dr. Judith A. Rossi, Superintendente, Williams Unified School District



Jennifer J. Foglesong, Williams Upper Elementary Directora



Dr. Nicholas R. Richter, Williams Jr./Sr. High Directora

*[Esta página dejada intencionalmente en blanco]*



# WILLIAMS UNIFIED SCHOOL DISTRICT

P. O. Box 7 - 260 Eleventh Street - Williams, California 95987

www.williamsusd.net

DR. JUDITH A. ROSSI, SUPERINTENDENT

District Office 530-473-2550

Fax 530-473-5894

October 2013

## Parent/Guardian Transfer Request Based on the Open Enrollment Act (SBX5 4 [Chapter 3/2010])

Williams Junior/Senior High School is identified as an "Open Enrollment School." The Academic Performance Index (API) for Williams Junior High School is 691 and for Senior High School it is 653. Students enrolled in these schools are eligible for open enrollment to a school with a higher Academic Performance Index (API).

To request a transfer for your child out of an Open Enrollment School, please complete the following form and return it no later than December 31, 2013, to the Williams Unified School District Office or to the Principal, Dr. Nicholas Richter. Upon receipt of this complete form, information will be provided regarding the transfer process.

You will be notified after the WUSD Board of Trustees meeting regarding the transfer request.

Child's Name: \_\_\_\_\_ Grade: \_\_\_\_\_

Parent/Guardian's Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Parent Signature: \_\_\_\_\_

Academic Performance Index for Colusa County Schools

School Name	Academic Performance Index 2009 Base API
Egling Middle School	754
Colusa High School	749
Maxwell Junior/Senior High School	728
L.G. Johnson Junior High School	770
Pierce High School	742
Williams Junior High School	691
Williams Senior High School	653

# WILLIAMS UNIFIED SCHOOL DISTRICT

P. O. Box 7 - 260 Eleventh Street - Williams, California 95987

www.williamsusd.net

DR. JUDITH A. ROSSI, SUPERINTENDENT

District Office 530-473-2550

Fax 530-473-5894

Octubre del 2013

## Solicitud de Transferencia del Padre/Guardián Basado en la Acta de Inscripción Abierta (SBX5 4 [Capítulo 3/2010])

La Escuela Secundaria de Williams se identifica como una “Escuela de Inscripción Abierta.” El Índice de Desempeño Académico (IDA) para Williams Junior High School is 691 and for Senior High School it is 653. Los estudiantes matriculados en estas escuelas son elegibles para la inscripción abierta en una escuela con un Índice de Desempeño Académico (IDA) más alto.

Para solicitar en el nombre de su hijo(a) una transferencia fuera de una Escuela de Inscripción Abierta, por favor complete la siguiente forma y devuélvela antes del 31 de diciembre del 2013 a la Oficina del Distrito Escolar de Williams o el Director Nicholas R. Richter. Se proveerá información en cuanto al proceso de transferencia al recibir esta forma completada.

Usted será notificado en cuanto a su solicitud de transferencia después de la junta de la Mesa Directiva del Distrito Unificado de Williams.

Nombre del Estudiante: \_\_\_\_\_ Grado: \_\_\_\_\_

Nombre del Padre/Guardian(es): \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Firma del Padre: \_\_\_\_\_

**Academic Performance Index for Colusa County Schools**

School Name	Academic Performance Index 2009 Base API
Egling Middle School	754
Colusa High School	749
Maxwell Junior/Senior High School	728
L.G. Johnson Junior High School	770
Pierce High School	742
Williams Junior High School	691
Williams Senior High School	653

# WILLIAMS UNIFIED SCHOOL DISTRICT

P. O. Box 7 - 260 Eleventh Street - Williams, California 95987

www.williamsusd.net

DR. JUDITH A. ROSSI, SUPERINTENDENT

District Office 530-473-2550

Fax 530-473-5894

JENNIFER FOGLESONG, Principal

K-6 Elementary Schools

Independent Study Supervisor

Phone: 530-473-2885 (K-3) Fax: 530-473-3780 (K-3)

Phone: 530-473-5304 (Grades 4-6) Fax: 530-473-5928 (Grades 4-6)

DR. NICHOLAS R. RICHTER, Principal

Williams Junior and Senior High Schools

Mid Valley High School, Opportunity School

Phone: 530-473-5369

Fax: 530-473-5540

October 2013

Dear Parent or Guardian:

The Williams Unified School District received Title III funding from the federal government to help English learners to speak, read, and write in English and to achieve in reading and mathematics. School districts and other agencies that receive Title III funds are reviewed each year to see if they meet three objectives for their English learners:

1. Progress in the percentage of students learning English
2. Progress in the percentage of students who become proficient in English
3. Progress in the percentage of students meeting NCLB for the 2012-2013 school year. WUSD did not meet targets #2 and #3.

If you would like more information about how your child is performing on these targets, please contact your child's teacher or school.

Sincerely,



Dr. Judith A. Rossi, Superintendent

Octubre del 2013

Estimado Padre o Guardian:

El Distrito Escolar de Williams Unificado recibe fondos del Título III del gobierno federal para ayudar a los alumnos que están aprendiendo inglés a hablar, leer, y escribir en inglés y para alcanzar progreso en lectura y matemáticas. Cada año se evalúan los distritos escolares y otras agencias que reciben los fondos del Título III para ver si alcanzaron los tres objetivos para sus estudiantes de inglés.

1. Progreso en porcentaje de estudiantes en el aprendizaje de inglés
2. Progreso en porcentaje de estudiantes que se vuelven proficientes en inglés
3. Progreso en porcentaje de estudiantes cumplimiento de la ley NCLB para el año escolar que no cumplía con los objetivos de #2 y #3.

Si desea más información sobre cómo se está desempeñando su hijo en estas metas, por favor contacte al profesor de su hijo o la escuela.

Atentamente,



Dr. Judith A. Rossi, Superintendente  
Distrito Escolar de Williams Unifica

*[This page left intentionally blank]*